

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

M660

M665



# Manual de usuario corto

**PHILIPS**



# Instrucciones de seguridad importantes

## Advertencia

- La red eléctrica se clasifica como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica. Asegúrese de que se pueda acceder con facilidad a la toma eléctrica.
- Consulte la información de seguridad antes de utilizar el producto.
- Por la presente, Gibson Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se indica en el manual de usuario.
- Utilice únicamente las pilas que se indican en el manual de usuario.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
- Cuando el microteléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el microteléfono lejos de la oreja para evitar lesiones auditivas.

# 1 Descripción

## En llam. act.a

**MENU OK** Acceder al menú de opciones.

**REDIAL C** Cambia el perfil de sonido.

**▲** Ajuste el volumen.

**R** Rellamada. (depende de la red).

**☎** Finalizar llamada.

**#a/A** Introducir una pausa (mantener pulsado).

**🔊** Encender/apagar el altavoz

**🔇** Desactivar/activar el micrófono

## Modo de espera

**MENU OK** Acceso al menú principal

**REDIAL C** Acceso a la lista de rellamadas.

**📅** Agenda

**📞** Registro de llamadas

**R** Realizar y recibir llamadas.

**☎** Encender o apagar el microteléfono (mantener pulsado).

**\*INT** Realizar una llamada de intercomunicación (mantener pulsado).

**🔒** Bloquee/desbloquee el teclado (mantener pulsado).

**🔊** Permite realizar y recibir llamadas a través del altavoz.

**🔊** Para M665: Púlselo para reproducir un nuevo mensaje del contestador automático. / Accede al menú de contestador automático.

## En el menú

**MENU OK** Confirmar / Seleccionar / Acceder al menú de opciones.

**REDIAL C** Cancelar / Atrás

**▲** Arriba/abajo

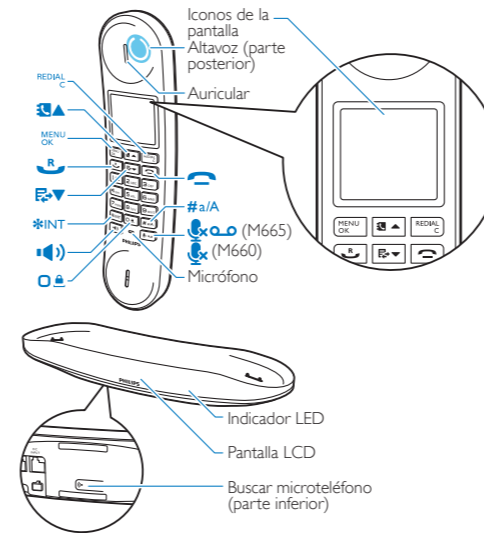
**☎** Salir del menú.

## Durante la introducción

**REDIAL C** Eliminar texto.

**🔒** Introducir un espacio

**#a/A** Cambiar a mayúsculas/minúsculas (mantener pulsado).



## Iconos de la pantalla

**📶** Muestra el estado de la conexión entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mayor será la fuerza de la señal.

**☎+** Permanece encendido al comprobar las llamadas entrantes en el registro de llamadas.

**☎+** Permanece encendido al comprobar las llamadas salientes en la lista de rellamadas.

**☎x** Parpadea cuando hay una llamada perdida nueva o cuando comprueba las llamadas perdidas no leídas en el registro de llamadas. Permanece encendido al comprobar las llamadas perdidas leídas en el registro de llamadas.

**☎x** Permanece encendido al comprobar las llamadas bloqueadas en el registro de llamadas.

**☎+** Parpadea al recibir una llamada entrante. Permanece encendido durante una llamada.

**🔔** La alarma está activada.

**🔇** Se ha ajustado el modo silencioso, pero está fuera del periodo activo.

**🔊** El altavoz está activado.

**🔇** El timbre está desactivado. Se ha ajustado el modo silencioso y está dentro del periodo activo (el teléfono no suena).

**📧** Para M665: Contestador automático: parpadea cuando hay un mensaje nuevo o cuando la memoria está llena. Aparece cuando el contestador automático está encendido.

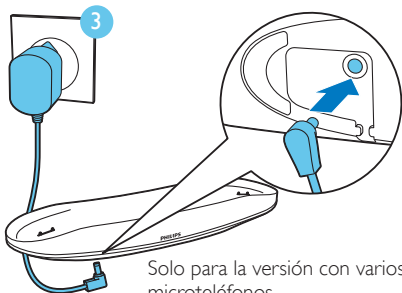
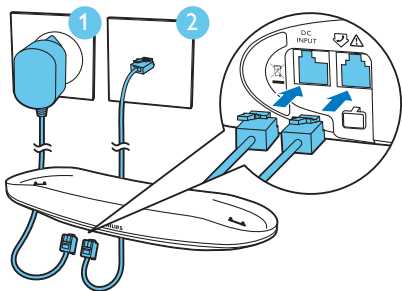
**📧** Indicador de mensajes de voz: parpadea cuando hay mensajes nuevos y se mantiene encendido para los mensajes revisados. \* Depende de la red.

**▲** Se muestra cuando se ajusta el volumen.

**ECO** El modo Eco está activado.



**ECO+** El modo ECO+ está activado.

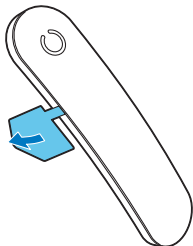
## 2 Conexión



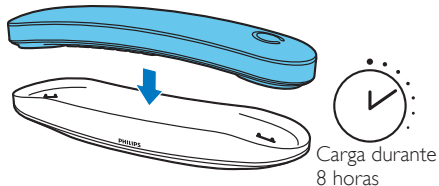
# 3 Introducción

## Configuración del teléfono

- 1 Las pilas vienen preinstaladas en el microteléfono. Quite el precinto de la tapa de las pilas antes de cargarla.
- 2 Cuando utilice el teléfono por primera vez, aparecerá un mensaje de bienvenida (depende del país).
- 3 Ajuste el país y el idioma si se le solicita.
- 4 Establezca la fecha y la hora.
  - Si la hora está en formato de 12 horas, pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar **[am]** o **[pm]** (depende del país).



## Carga del teléfono



Cargue su microteléfono conectándolo en cualquier dirección.

 > 70%

 40% - 70%

 10% - 40%

 Parpadeo: batería baja

### Nota

- El reloj de la base se sincroniza automáticamente con el reloj del microteléfono.

## 4 Disfrute de:

### Agenda

#### Adición de un registro

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[Agenda]** > **[Añadir nuevo]**.
- 3 Siga las instrucciones en pantalla.

#### Llamar desde la lista de la agenda

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione una grabación y pulse .
- 3 Siga las instrucciones en pantalla.

#### Memoria de acceso directo

Dispone de hasta 2 memorias de acceso directo (botones 1 y 2). Para marcar automáticamente el número guardado, mantenga pulsados los botones durante el modo de espera.

Dependiendo del país, los botones 1 y 2 estarán predeterminados como el número del buzón de voz y el número de servicio de información del distribuidor del servicio respectivamente (depende de la red).

### Registro de llamadas

#### Llamar desde el registro de llamadas

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione una grabación y pulse .

#### Visualización de un registro

Pulse > > **[Visualizar]**.

#### Almacenamiento de un registro

- 1 Pulse > > **[Guardar número]**.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

#### Eliminación de un registro

- 1 Pulse > > **[Borrar]**.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

### Lista de rellamadas

#### Llamar desde la lista de rellamadas

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione una grabación y pulse .

#### Almacenamiento de un registro

- 1 Pulse > > > **[Guardar número]**.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

#### Eliminación de un registro

- 1 Pulse > > > **[Borrar]**.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

### Contestador automático del teléfono (solo en modelo M665)

#### Grabación de un mensaje de contestador

- 1 Pulse > **[Contestador]** > **[Mens. contest.]**.
- 2 Siga las instrucciones en pantalla.

#### Cómo escuchar los mensajes entrantes

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[Contestador]** > **[Reproducir]** y, a continuación, pulse para confirmar.

#### Eliminación de mensajes entrantes

- 1 Cuando escuche el mensaje pulse para acceder al menú de opciones.
- 2 Seleccione **[Borrar]** y, a continuación, pulse para confirmar.

### Registro de microteléfonos adicionales

Puede registrar microteléfonos adicionales en la estación base.

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[Servicios]** > **[Registrar]** y, a continuación, pulse para confirmar.
- 3 Mantenga pulsado en la estación base durante 5 segundos.
- 4 Introduzca el PIN o la contraseña (0000) del sistema.
- 5 Pulse para confirmar el PIN o la contraseña.  
↳ El registro se completa en menos de 2 minutos.

### Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[Servicios]** > **[Restaurar]** y, a continuación, pulse para confirmar.
- 3 Siga las instrucciones en pantalla.



#### Nota

- Puede recuperar el PIN o la contraseña original siguiendo este procedimiento.

## Modo de silencio

Ajusta el tiempo durante el que el teléfono no sonará.

**[Config. tel.] > [Sonidos] > [Modo silencio]**

## MySound

Personaliza el sonido de las voces a su gusto.

**[Config. tel.] > [Sonidos] > [MySound]**

## Modo Eco/ECO+

Reduce la transmisión de energía y radiación (provoca un retardo de la llamada de 2 segundos y un tiempo de espera un 50% más corto).

**[Config. tel.] > [Modo Eco]/[Modo ECO+]**

## Bloqueo de llamada

Evita llamadas salientes no deseadas a los números seleccionados.

**[Servicios] > [Bloq. llamada]**

## Lista negra

Bloquea las llamadas entrantes de determinados números no deseados.

**[Servicios] > [Lista negra]**



# Datos técnicos

## Batería

Philips: 2 pilas AAA NiMH de 1,2V recargables  
550 mAh

Utilice únicamente las pilas suministradas.

<b>Adaptador</b>	Estación base	Cargador
Tenpao:	S003EV06000302	S003GV0600050
Entrada:	100-240V~, 50/60 Hz 200 mA	100-240V~, 50/60 Hz 150 mA
Salida:	(i)6V de CC 300 mA (ii)6V de CC 200 mA	6V de CC 500 mA

Agenda con 100 entradas

Registro de llamadas con 50 entradas

Tiempo de conversación: 16 horas

Tiempo en modo de espera: 250 horas

Potencia de salida RF: < 24 dBm

Banda de frecuencia: 1880 MHz ~ 1900 MHz



## Nota

- Puede instalar un filtro DSL (línea de suscripción digital) para evitar los ruidos y los problemas de identificación de llamadas provocados por la interferencia de DSL.
- Encontrará la declaración de conformidad en [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).



# ? Preguntas más frecuentes

## No aparece ninguna barra de señal en la pantalla.

- El microteléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el microteléfono muestra **[Registre su terminal]**, regístrelo. (Consulte la sección sobre "Registro de microteléfonos adicionales").

## ¿Qué puedo hacer si los microteléfonos adicionales no se emparejan (registran) correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena. Acceda a **MENU** > **[Servicios]** > **[Anul. registro]** para anular el registro de los microteléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.

## He elegido un idioma incorrecto que no puedo leer, ¿qué puedo hacer?

- 1 Pulse **[Volver]** para volver a la pantalla del modo de espera.
- 2 Pulse **MENU** para acceder a la pantalla del menú principal.
- 3 Uno de las opciones siguientes parecerá en la pantalla:

<b>[Phone setup]</b> > <b>[Language]</b>	<b>[Réglages]</b> > <b>[Langue]</b>
<b>[Πύθμ. Τηλεφών.]</b> > <b>[Γλώσσα]</b>	<b>[Config. telef.]</b> > <b>[Lingua]</b>
<b>[Config. telef.]</b> > <b>[Idioma]</b>	<b>[Config. tel.]</b> > <b>[Idioma]</b>

- 4 Selecciónelo para acceder a las opciones de idioma.
- 5 Seleccione su idioma.

## El microteléfono está en estado de búsqueda, ¿qué puedo hacer?

- Asegúrese de que llega alimentación a la estación base.
- Registre el microteléfono en la estación base.
- Acerque el microteléfono a la estación base.

## No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz lo gestiona el proveedor de servicios y no el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## No aparece ninguna imagen

- Asegúrese de que las pilas estén cargadas.
- Asegúrese de que hay alimentación y de que el teléfono está conectado.

## El microteléfono no se carga cuando está colocado en el cargador.

- Asegúrese de que las pilas estén insertadas correctamente.
- Asegúrese de que el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador.
- Asegúrese de que el ajuste del sonido de conexión esté activado. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador, oirá un sonido de conexión.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.
- Las baterías están dañadas. Compre unas nuevas que tengan las mismas especificaciones.

## El sonido es deficiente (se oyen crujidos, eco, etc.)

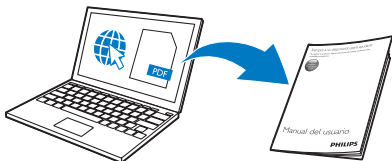
- El microteléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de ellos.
- El teléfono se encuentra en una ubicación con paredes gruesas. Aleje la base de ellas.

## El microteléfono no emite tono de llamada.

Asegúrese de que el tono de llamada del microteléfono esté activado.

## El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Para acceder a las instrucciones de usuario en línea, utilice el número de modelo de referencia escrito en la etiqueta del producto que hay en la parte inferior de la estación base.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/EU.

Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad de Gibson Innovations Ltd.

Gibson Innovations Ltd. es el prestador de la garantía en relación con este producto.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan con licencia de Koninklijke Philips N.V.



UMS\_M660/665  
23\_ES\_V5.0  
WK17124